



POUR UNE GOUVERNANCE EUROPÉENNE MULTILINGUE
ASBL
FÜR EINE GEMEINSAME EUROPAPOLITIK DER
MEHRSPRACHIGKEIT
PER UNA GOVERNANZA EUROPEA MULTILINGUISMO
FOR GOVERNANCE FOR EUROPE FOR MULTILINGUALISM
PARA UNA GOBERNANZA EUROPEA MULTILINGÜE

INFOLETTRE GEM+ JUILLET-AOÛT 2021

I. ACTUALITÉS DE GEM+

GEM+ a réalisé un **sondage sur Twitter** sur la pratique des langues dans l'UE. Nous avons obtenu 62 réponses.

Près de 80% des répondants considèrent qu'il est très important ou important de pouvoir s'exprimer en plusieurs langues. Le multilinguisme est important pour les participants pour différentes raisons, dont le respect des diversités culturelles. Ils considèrent aussi que le respect du multilinguisme devrait être une priorité politique dans l'UE.

Une majorité de participants au sondage (67%) pensent que les fonctionnaires de l'UE devraient travailler quotidiennement dans plusieurs langues.

Une grande majorité estiment que les dirigeants devraient toujours s'exprimer dans leur(s) langue(s) nationale(s) lors des réunions au sein de l'Union européenne. Plus de 30% pensent qu'ils devraient le faire dans la majorité des cas et 10% sont en faveur de l'usage de la langue la plus parlée parmi les participants à la réunion.

Près de 90% des répondants estiment que les documents officiels nationaux (par exemple les cartes d'identité) ne devraient pas forcément être rédigés en anglais.

50% des répondants trouvent choquant que Ursula von der Leyen, présidente de la Commission européenne, d'origine allemande, s'exprime plus en anglais que dans sa propre langue maternelle.

À la question « quelle(s) devrai(en)t être la ou les langue(s) de travail de l'Union européenne ? », l'Esperanto revient avec une écrasante majorité en raison de sa neutralité. Cela s'explique notamment par le fait que notre sondage a été partagé par @EuroEsperanto. Certaines personnes proposent également toutes les langues officielles accompagnées ou pas de l'Esperanto.

CONTENU

- I. Actualités de GEM+*
- II. Actualités en matière de multilinguisme*



II. ACTUALITÉS EN LIEN AVEC LE MULTILINGUISME

Union européenne

- Row brews over French regional languages as country's upcoming EU council presidency ponders future of linguistic diversity
- Francophonie : « Québécois et Européens doivent soutenir le français à l'université »



- Présent et futur des langues en Europe : comment débattre de notre avenir ? (vidéo)



Belgique

- En BD, deux Françaises prennent langue avec Bruxelles: «Marre des Français qui ne savent pas utiliser le "une fois"»
- Ne dites plus "Journées du Patrimoine" mais "Heritage Days": "Un nouveau nom pour une dynamique plus inclusive"
- Omdat 'patrimonium' te seksistisch is, organiseert Brussel nu de 'Heritage Days'



- La langue française à Bruxelles: pourquoi tant de haine ? (carte blanche)

Italie

- Alto Adige, la scomparsa del bilinguismo nelle scuole separate: "Solo un alunno tedesco su 5 sa farsi capire in italiano"

Allemagne

- Bewerben auf Englisch – in diesen Städten ist Deutsch keine Voraussetzung mehr
- SPD fordert auch Türkisch und Griechisch an Schulen
- Was zählt mehr – gutes Englisch oder Türkischkenntnisse?
- Bach überzeugt auf drei Fremdsprachen



- Ursula von der Leyen ist Sprachpanscher 2021

ACTUALITES EN LIEN AVEC LE MULTILINGUISME

France

- N'écrivez plus «pass sanitaire» mais...
- Aux langues territoriales de respecter l'idiome français
- Langues régionales : l'Etat français dans le viseur de l'ONU

- Latin to be introduced at 40 state secondaries in England
- Why the Latin language is still alive
- Millions of pupils in England had no language teaching in lockdowns – survey

Espagne

- La “taxa Junqueras” i les conseqüències per a la llengua catalana

International

- Langues officielles : des plaintes après la nomination de la gouverneure générale
- Mary Simon et le français : les plaintes découragent certains leaders autochtones
- Francophonie et Commonwealth : qu'apportent-ils aux pays africains ?
- Dix mots que l'on entend dans les pays francophones
- How to end the hegemony of English in scientific research
- Em 95% dos artigos científicos, inglês cria 'ditadura da língua'. Apenas 1% está em português e espanhol
- Allison Hanes: Challenging the orthodoxy that French is in free fall in Quebec
- « Au Chili, le plurilinguisme de la présidente de l'Assemblée constituante brise un silence politique »
- Le yiddish, une « langue assassinée » qui n'a pas dit son dernier mot
- Microsoft Translator intègre désormais les accents régionaux

Luxembourg

- Le français ou l'allemand suffisant pour la nationalité?
- Ce Luxembourgeois qui impressionne le monde



- Le multilinguisme prendra racine au Kirchberg
- Luxembourgeois sans parler la langue

Royaume-Uni

- The Irish language can give us all a sense of home – if we save it from sectarianism

